

--	--	--	--

<b>KLIENDI ANDMED</b> CUSTOMER DATA ДАННЫЕ КЛИЕНТА		<input type="checkbox"/> Uus leping / New contract / Новый договор
		<input type="checkbox"/> Lisa leping / Additional contract / Дополнительный договор
Ettevõtte nimi Name of the company / person Наименование фирмы		Reg. nr. / isikukood Reg.No. / personal identification code Пер. нр. / личный код
Juriidiline address Legal address / address Юридический адрес	Sihtnumber Postal code Индекс	Linn/asula Town / settlement Город
Postiaadress Postal address Почтовый адрес	Sihtnumber Postal code. Индекс	Linn/asula Town / settlement Город
Telefon Telephone Телефон	Faks Fax Факс	E-post E-mail Э-почта
Kontaktisik Contact person Контактное лицо	Amet Occupation Должность	Telefon Telephone Телефон

KLIENDIKAARTIDE TÜÜP JA ARV TYPE AND NUMBER OF CUSTOMER CARDS ТИП КАРТОЧКИ КЛИЕНТА И КОЛИЧЕСТВО		
0	kõik kaubad, kütused ja teenused all goods, fuels and services все товары, топливо и услуги	tk. р. шт.
1	kõik kütused, autokaubad ja teenused all fuels, car goods and services все виды топлива, автотовары и услуги	tk. р. шт.
2	kõik kütused all fuels все виды топлива	tk. р. шт.
3	bensiin, autogaas, autokaubad ja teenused petrol, car gas, car goods and services бензин, автогаз, автотовары и услуги	tk. р. шт.
4	bensiin ja autogaas petrol and car gas бензин и автогаз	tk. р. шт.
5	diislikütus, autokaubad ja teenused diesel fuel, car goods and services дизельное топливо, автотовары и услуги	tk. р. шт.
6	diislikütus diesel fuel дизельное топливо	tk. р. шт.

SOODUSTUS REDUCTION СКИДКИ
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

<b>INFO</b> INFORMATION ИНФОРМАЦИЯ	Kui on tegemist rohkem kui ühe kaardiga, palume esitada kaartidest ja piirangutest eraldi nimekiri In case of more than one card we ask you to submit a separate list of cards and restrictions В случае нескольких карточек просим предъявить отдельный список по карточкам и ограничениям
<input type="checkbox"/> Soovin kliendikaardile lisaandmeid I wish to have additional data on the customer card Желаю дополнительные данные на карточку	
<input type="checkbox"/> Soovin piirata kaartide kasutamist I wish to restrict the use of card Желаю ограничить использование карточки	

ARVELDUS SETTLEMENT OF ACCOUNTS РАСЧЁТ			
<input type="checkbox"/> Ettemaks Advance payment Предоплата	Kütuse tarbimine kuus Month consumption Потребление в месяц	<input type="text"/> liitri liters литров	<input type="checkbox"/> Krediid Credit Кредит
Sissemaksu summa Amount of contribution Сумма взноса	<input type="text"/>	krooni kroons крон	Kliendi limit Customer's limit Лимит клиента
<input type="checkbox"/> Arve esitatakse Invoices are submitted Счёт выставляется	korda kuus times a month раза в месяц	Maksetähtaeg Term of payment Срок оплаты	kalendripäeva alates arve esitamisest calendar days of submission of the invoice календарных дней с момента выставления счёта
Soovin arvet /saldoteatist: I wish the invoice / statement of balance	<input type="checkbox"/> e-postile: on the e-mail address: по э-почте:	<input type="checkbox"/> postiga ülaltoodud aadressil by post at the above address по почте на вышеуказанный адрес	

ALLKIRJAD SIGNATURES ПОДПИСИ	
Kinnitan oma allkirjaga ülaltoodud andmete õigsust. Ostja esindajana olen tutvunud AS Lukoil Eesti kliendikaardi lepingu tingimustega ja kohustun neid järgima. I hereby verify the correctness of the above data. As the representative of the purchaser I am aware of the terms and conditions of the customer card contract of Lukoil Eesti AS and shall follow them. Своей подписью подтверждаю правильность предоставленных данных. Как представитель покупателя ознакомился с условиями договора карточного клиента AS Lukoil Eesti и обязуюсь их выполнять.	
Kliendi volitatud esindaja nimi ja allkiri Name and signature of the authorised representative of the customer Имя и подпись уполномоченного представителя фирмы	Kuupäev Date Дата
AS Lukoil Eesti	

<b>AS Lukoil Eesti</b> Pärnu mnt. 139E/2-7 11317 Tallinn reg. nr. 10174362	telefon: 6 811 525 faks: 6 811 526 e-post: kaardikeskus@lukoil.ee www.lukoil.ee	arvelduskontod: Swedbank: 221013442243 Swedbank: 221032435192 SEB: 10220008908013
---	--	--